

Istungi

# PROTOKOLL

**Teisipäev**

7. september 2010



## KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

*	Nõuandemenetlus
***	Nõusolekumenetlus
***I	Seadusandlik tavamenetlus, esimene lugemine
***II	Seadusandlik tavamenetlus, teine lugemine
***III	Seadusandlik tavamenetlus, kolmas lugemine
(Menetluse liik sõltub õigusakti eelnõus esitatud õiguslikust alusest.)	

## PARLAMENDI KOMISJONID

AFET	Väliskomisjon
DEVE	Arengukomisjon
INTA	Rahvusvahelise kaubanduse komisjon
BUDG	Eelarvekomisjon
CONT	Eelarvekontrollikomisjon
ECON	Majandus- ja rahanduskomisjon
EMPL	Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon
ENVI	Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon
ITRE	Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon
IMCO	Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon
TRAN	Transpordi- ja turismikomisjon
REGI	Regionaalarengukomisjon
AGRI	Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon
PECH	Kalanduskomisjon
CULT	Kultuuri- ja hariduskomisjon
JURI	Õiguskomisjon
LIBE	Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon
AFCO	Põhiseaduskomisjon
FEMM	Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon
PETI	Petitsioonikomisjon
DROI	Inimõiguste allkomisjon
SEDE	Kaitse ja julgeoleku allkomisjon

## FRAKTSIOONID

PPE	Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon
S&D	Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis
ALDE	Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon
Verts/ALE	Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon
ECR	Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon
GUE/NGL	Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon
EFD	Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon
NI	fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed

# Sisukord

1. Istungi algus .....	3
2. Esitatud dokumendid.....	3
3. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine) .....	9
4. Euroopa Liidu olukord (arutelu) .....	10
5. Pidulik istung - Mali .....	11
6. Hääletused.....	11
6.1. Töötajate liikumisvabadus Euroopa Liidu piires - kodifitseeritud tekst ***I (kodukorra artikkel 138) (hääletus) .....	11
6.2. Euromüntide autentimine ja ringlusse kõlbmatute euromüntide käitlemine ***I (kodukorra artikkel 138) (hääletus) .....	11
6.3. Makromajandusliku finantsabi andmine Moldova Vabariigile ***I (kodukorra artikkel 138) (hääletus) .....	12
6.4. Ühise tollitariifistiku ühepoolsete maksumäärade kohaldamise ajutine peatamine teatavate tööstustoodete impordi suhtes Madeira ja Assooride autonoomsetesse piirkondadesse * (kodukorra artikkel 138) (hääletus) .....	12
6.5. Paranduseelarve nr 2/2010: BEREC (elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud amet) (kodukorra artikkel 138) (hääletus) .....	12
6.6. Parlamendiliikmelt Viktor Uspaskichilt puutumatusse äravõtmise taotlus (kodukorra artikkel 138) (hääletus) .....	12
6.7. ELi ja Jaapani vaheline kriminaalasjades osutatava vastastikuse õigusabi leping *** (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	13
6.8. Äriregistrite ühendamise (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	13
6.9. Tööhõivevõimaluste arendamine uue säästva majanduse raames (kodukorra artikkel 138) (hääletus) .....	13
6.10. Euroopa Majanduspiirkond ja Šveits ning takistused siseturu täielikul rakendamisel (kodukorra artikkel 138) (hääletus).....	14
6.11. ELi-Korea vabakaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ***I (hääletus) .....	14
6.12. Põllumajandustootjate õiglane sissetulek ja toiduainete tarneahela parem toimimine Euroopas (hääletus).....	14

6.13. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi rahastamine ja toimimine (hääletus).....	15
6.14. Kohtualluvus ja kohtuotsuste täitmine tsiviil- ja kaubandusajades (hääletus).....	15
6.15. Rahvusvähemusrühmadesse kuuluvate naiste integreerimine ühiskonda (hääletus).....	15
6.16. Naiste roll vananevas ühiskonnas (hääletus).....	15
6.17. Ajakirjandus ja uus meedia ning Euroopa avaliku sfääri loomine (hääletus) .....	16
7. Selgitused hääletuse kohta .....	16
8. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused .....	17
9. Eelmise istungi protokollki kinnitamine .....	17
10. Inimõigused Iraanis, eelkõige Sakineh Mohammadi-Ashtiani ja Zahra Bahrami juhtumid (esitatud resolutsiooni ettepanekud).....	17
11. Romide olukord Euroopas (arutelu) .....	18
12. Humanitaarolukord Pakistanis pärast üleujutusi (arutelu) .....	19
13. Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised (arutelu) .....	20
14. Nõukogu tutvustab 2011. aasta üldeelarve projekti .....	20
15. Infotund (küsimused komisjonile) .....	21
16. Sõna- ja ajakirjandusvabadus Euroopa Liidus (arutelu) .....	22
17. Samasooliste abielupaaride või tsiviilpartnerluse sõlminud paaride diskrimineerimine (arutelu)	22
18. Eakate pikaajaline hooldus (arutelu) .....	23
19. Järgmise istungi päevakord .....	23
20. Istungi lõpp .....	23
KOHALOLIJATE NIMEKIRI .....	25

## PROTOKOLL

TEISIPÄEV, 7. SEPTEMBER 2010

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK  
*president*

### 1. Istungi algus

Istung algas kell 09.05.

### 2. Esitatud dokumendid

Järgmised dokumendid on Euroopa Parlamendile esitanud nõukogu ja komisjon:

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, mis käsitleb Euroopa Liidu üldelarve suhtes kohaldatavat finantsmäärust (uuesti sõnastatud) (KOM(2010)0260 - C7-0142/2010 - 2010/0154(COD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

BUDG

nõuandvad  
komisjonid :

ITRE, JURI, CONT, REGI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 97/68/EÜ kohanduskava alusel turule viidavaid mootoreid käsitlevate sätete osas (KOM(2010)0362 - C7-0171/2010 – 2010/0195(COD))

Vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teatas president, et ta konsulteerib selle ettepaneku teemal Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

ENVI

nõuandvad  
komisjonid :

ITRE, TRAN

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega kehtestatakse üleminekukord liikmesriikide ja kolmandate riikide vahel sõlmitud investeringuid käsitlevate kahepoolsete lepingute jaoks (KOM(2010)0344 - C7-0172/2010 - 2010/0197(COD))

edasi saadetud

vastutavale  
komisjonile :

INTA

nõuandvad  
komisjonid :

ECON

- Ettepanek võtta vastu nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiivi 2006/112/EÜ (mis käsitleb ühist käibemaksusüsteemi) seoses hariliku maksumäära miinimumtaseme järgimise kohustuse kestusega (KOM(2010)0331 - C7-0173/2010 - 2010/0179(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ECON
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 97/9/EÜ investeringute tagamise skeemide kohta (KOM(2010)0371 - C7-0174/2010 - 2010/0199(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ECON
	nõuandvad komisjonid :	JURI, IMCO

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 35/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0032/2010 - C7-0175/2010 - 2010/2119(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 27/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0033/2010 - C7-0176/2010 - 2010/2121(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv .../... hoiuste tagamise skeemide kohta [uuesti sõnastatud] (KOM(2010)0368 - C7-0177/2010 – 2010/0207(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ECON
	nõuandvad komisjonid :	JURI, IMCO

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega muudetakse direktiivi 2001/18/EÜ seoses liikmesriikide võimalusega piirata või keelata oma territooriumil GMode kasvatamist (KOM(2010)0375 - C7-0178/2010 – 2010/0208(COD))  
Vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teatas president, et ta konsulteerib selle ettepaneku teemal Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ENVI
	nõuandvad komisjonid :	AGRI, ITRE, JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kolmandate riikide kodanike liikmesriiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta ettevõtjasisese üleviimise korral (KOM(2010)0378 - C7-0179/2010 - 2010/0209(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	FEMM, EMPL

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv kolmandate riikide kodanike hooajatöö eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (KOM(2010)0379 - C7-0180/2010 - 2010/0210(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	FEMM, EMPL

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus, millega kiidetakse Euroopa Liidu nimel heaks Loode-Atlandi tulevase mitmepoolse kalanduskoostöö konventsiooni muudatus (11076/2010 - C7-0181/2010 - 2010/0042(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	PECH
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Jordaania Hašimiidi Kuningriigi vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu sõlmimise kohta (11362/2010 - C7-0182/2010 - 2009/0065(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Jaapani valitsuse vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu sõlmimise kohta (11363/2010 - C7-0183/2010 - 2009/0081(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Fääri saarte osalemist liidu teadusuuringute, tehnoloogiaarenduse ja tutvustamistegevuse seitsmendas raamprogrammis (2007–2013) võimaldava Euroopa Liidu ja Fääri saarte valitsuse vahelise teadus- ja tehnoloogiakoostöö lepingu sõlmimise kohta (11365/2010 - C7-0184/2010 - 2009/0160(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
----------------	---------------------------	------

- Belgia Kuningriigi, Bulgaaria Vabariigi, Eesti Vabariigi, Hispaania Kuningriigi, Austria Vabariigi, Sloveenia Vabariigi ja Rootsi Kuningriigi algatus Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi, mis käsitleb Euroopa uurimismäärust kriminaalasjades, kohta (09288/2010 - C7-0185/2010 - 2010/0817(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr.../... euro sularaha

professionaalse piiriülese maanteeveo kohta euroala liikmesriikide vahel (KOM(2010)0377 - C7-0186/2010 - 2010/0204(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ECON
	nõuandvad komisjonid :	EMPL, TRAN

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Ühenduse ja Ukraina vahelise teadus- ja tehnoloogiaalase koostöölepingu pikendamise kohta (11364/2010 - C7-0187/2010 - 2009/0062(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ITRE
	nõuandvad komisjonid :	AFET, BUDG

- Kontrollikoja liikme ametisse nimetamine (Lazaros Stavrou LAZAROU - CY) (N7-0034/2010 - C7-0188/2010 - 2010/0818(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, milles käsitletakse õigust saada kriminaalmenetluses teavet (KOM(2010)0392 - C7-0189/2010 - 2010/0215(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	LIBE
	nõuandvad komisjonid :	JURI

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus ühelt poolt Euroopa Ühenduse ja tema liikmesriikide ning teiselt poolt Lõuna-Aafrika Vabariigi vahelise lepingu sõlmimise kohta, millega muudetakse kaubandus-, arengu- ja koostöölepingut (10297/2010 - C7-0190/2010 - 2010/0119(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	DEVE
	nõuandvad komisjonid :	INTA

- Kontrollikoja liikme ametisse nimetamine (Gijs de VRIES - NL) (N7-0035/2010 - C7-0191/2010 - 2010/0819(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	CONT
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta seoses mitmeaastase finantsraamistikuga, et katta ITERi projekti lisarahastamisvajadused (KOM(2010)0403 - C7-0192/2010 - 2010/2125(ACI))



edasi saadetud                      vastutavale                      BUDG  
komisjonile :

nõuandvad                      ITRE  
komisjonid :

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega nähakse ette tollimaksuvaba režiim teatavate farmatseutiliste toimeainete suhtes, mis kannavad Maailma Tervishoiuorganisatsiooni antud rahvusvahelisi vabanimetusi (INN), ja farmaatsialõpptoodete valmistamiseks kasutatavate kindlaksmääratud toodete suhtes ning millega muudetakse määruse (EMÜ) nr 2658/87 I lisa (KOM(2010)0397 - C7-0193/2010 - 2010/0214(COD))

edasi saadetud                      vastutavale                      INTA  
komisjonile :

nõuandvad                      ENVI, ITRE, IMCO  
komisjonid :

- 2010. aasta üldeelarve paranduseelarve projekt nr 2: nõukogu 26. juuli 2010. aasta seisukoht (12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD))

edasi saadetud                      vastutavale                      BUDG  
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 14/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0038/2010 - C7-0195/2010 - 2010/2129(GBD))

edasi saadetud                      vastutavale                      BUDG  
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 15/2010– III eelarveosa – Komisjon (N7-0039/2010 - C7-0196/2010 - 2010/2130(GBD))

edasi saadetud                      vastutavale                      BUDG  
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 36/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0040/2010 - C7-0197/2010 - 2010/2131(GBD))

edasi saadetud                      vastutavale                      BUDG  
komisjonile :

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 40/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0041/2010 - C7-0198/2010 - 2010/2132(GBD))

edasi saadetud                      vastutavale                      BUDG  
komisjonile :

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2009/031 DK/Linak, Taani) (KOM(2010)0417 - C7-0199/2010 - 2010/2133(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2009/015 DK/Danfoss Group, Taani) (KOM(2010)0416 - C7-0200/2010 - 2010/2134(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu nõukogu direktiiv, millega muudetakse nõukogu direktiivi 2008/9/EÜ, millega sätestatakse üksikasjalikud eeskirjad käibemaksu tagastamiseks vastavalt direktiivile 2006/112/EÜ maksukohustuslastele, kelle asukoht ei ole tagastamisliikmesriigis, vaid teises liikmesriigis (KOM(2010)0381 - C7-0201/2010 - 2010/0205(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ECON
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, millega muudetakse direktiive 98/78/EÜ, 2002/87/EÜ ja 2006/48/EÜ seoses finantskonglomeraati kuuluvate finantsüksuste täiendava järelevalvega (KOM(2010)0433 - C7-0203/2010 - 2010/0232(COD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	ECON
	nõuandvad komisjonid :	JURI

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) nr .../..., põllu- ja metsatööstusmasinate tunnustamise kohta (KOM(2010)0395 - C7-0204/2010 – 2010/0212(COD))  
Vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teatas president, et ta konsulteerib selle ettepaneku teemal Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	IMCO
	nõuandvad komisjonid :	ITRE

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/003 ES/Galicia Textiles, Hispaania) (KOM(2010)0437 - C7-0205/2010 - 2010/2136(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv tagatiste kooskõlastamise kohta, mida liikmesriigid äriühingu liikmete ja kolmandate isikute huvide kaitseks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 54 teises lõigus tähendatud äriühingutelt nõuavad seoses aktsiaseltside asutamise ning nende kapitali säilitamise ja muutmise, et muuta sellised tagatised võrdväärseteks (KOM(2010)0388 - C7-0206/2010 – 2008/0173(COD))  
Vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teatas president, et ta konsulteerib selle ettepaneku teemal Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	JURI
----------------	---------------------------	------

- Assigneeringute ümberpaigutamise ettepanek DEC 20/2010 – III eelarveosa – Komisjon (N7-0042/2010 - C7-0207/2010 - 2010/2140(GBD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
----------------	---------------------------	------

- Muudetud ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiv, mis käsitleb aktsiaseltside ühinemist (kodifitseeritud tekst) (KOM(2010)0391 - C7-0209/2010 – 2008/0009(COD))  
Vastavalt kodukorra artikli 124 lõikele 1 teatas president, et ta konsulteerib selle ettepaneku teemal Majandus- ja Sotsiaalkomiteega.

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	JURI
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2010/011 NL/NXP Semiconductors, Madalmaad) (KOM(2010)0446 - C7-0210/2010 - 2010/2141(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu nõukogu määrus (EL) Euroopa Liidu patendi tõlkimise korraldamise kohta (KOM(2010)0350 - C7-0221/2010 - 2010/0198(CNS))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	JURI
----------------	---------------------------	------

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse

finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (Taani taotlus EGF/2010/001 DK/Nordjylland)  
(KOM(2010)0451 - C7-0222/2010 - 2010/2163(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe (eelarvedistsipliini ja usaldusväärse finantsjuhtimise kohta) punktiga 28 (taotlus EGF/2009/023 PT/Qimonda, Portugal)  
(KOM(2010)0452 - C7-0223/2010 - 2010/2164(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi kasutuselevõtmise kohta kooskõlas eelarvedistsipliini ja usaldusväärset finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktiga 28 (taotlus EGF/2010/002 ES/Cataluña automoción)  
(KOM(2010)0453 - C7-0224/2010 - 2010/2165(BUD))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	BUDG
	nõuandvad komisjonid :	EMPL

- Ettepanek võtta vastu nõukogu otsus Euroopa Liidu, Islandi, Liechtensteini ja Norra vahelise lepingu EMP finantsmehhanismi kohta aastateks 2009–2014, Euroopa Liidu ja Norra vahelise lepingu Norra finantsmehhanismi kohta aastateks 2009–2014, Euroopa Majandusühenduse ja Islandi vahelise Euroopa Liitu aastateks 2009–2014 suunatud teatavate kalade ja kalatoodete impordi suhtes kohaldatavaid erisätteid käsitleva lepingu lisaprotokolli ning Euroopa Majandusühenduse ja Norra vahelise Euroopa Liitu aastateks 2009–2014 suunatud teatavate kalade ja kalatoodete impordi suhtes kohaldatavaid erisätteid käsitleva lepingu lisaprotokolli sõlmimise kohta (09902/2010 - C7-0225/2010 - 2010/0129(NLE))

edasi saadetud	vastutavale komisjonile :	INTA
	nõuandvad komisjonid :	PECH, BUDG

### **3. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (esitatud resolutsiooni ettepanekute tutvustamine)**

Järgmised parlamendiliikmed ja fraktsioonid esitasid vastavalt kodukorra artiklile 122 taotluse arutelu korraldamiseks alljärgnevate resolutsiooni ettepanekute üle:

*I. Kenya: ebaõnnestunud katse arretereida Sudaani president Omar al-Bashir*

- Charles Tannock, Derk Jan Eppink, Jan Zahradil, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba ja Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel Kenya ja ebaõnnestunud katse kohta arreteerida Sudaani president Omar al-Bashir (B7-0505/2010);

- Marietje Schaake, Charles Goerens, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Marielle De Sarnez ja Marielle De Sarnez fraktsiooni ALDE nimel Kenya ja ebaõnnestunud katse kohta arreteerida Sudaani president Omar al-Bashir (B7-0506/2010);

- Barbara Lochbihler ja Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel Kenya ja ebaõnnestunud katse kohta arreteerida Sudaani president Omar al-Bashir (B7-0507/2010);

- Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel Kenya ja Sudaani presidendi Omar al-Bashiri arreteerimisest keeldumise kohta (B7-0508/2010);

- Ana Gomes ja Thijs Berman fraktsiooni S&D nimel Kenya üleskutse kohta arreteerida Sudaani president Omar al-Bashir (B7-0509/2010);

- Filip Kaczmarek, Tunne Kelam, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Sari Essayah, Eija-Riitta Korhola, Martin Kastler, Mario Mauro, Erminia Mazzoni ja Bernd Posselt fraktsiooni PPE nimel Kenya ja ebaõnnestunud katse kohta arreteerida Sudaani president Omar al-Bashir (B7-0510/2010).

## *II. Inimõigused Süürias, eelkõige Haytham Al-Malehi juhtum*

- Frédérique Ries, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Renate Weber ja Leonidas Donskis fraktsiooni ALDE nimel inimõiguste olukorra ja eelkõige Haytham Al-Malehi juhtumi kohta Süürias, (B7-0511/2010);

- Hélène Flautre, Frieda Brepoels, Jean-Paul Basset, Heidi Hautala, Barbara Lochbihler, Keith Taylor ja Sven Giegold fraktsiooni Verts/ALE nimel inimõiguste olukorra ja eelkõige Haytham Al-Malehi juhtumi kohta Süürias (B7-0512/2010);

- Marisa Matias ja Marie-Christine Vergiat fraktsiooni GUE/NGL nimel inimõiguste olukorra ja eelkõige Haytham Al-Malehi juhtumi kohta Süürias (B7-0513/2010);

- Véronique De Keyser, Saïd El Khadraoui ja Richard Howitt fraktsiooni S&D nimel inimõiguste olukorra ja eelkõige Haytham Al-Malehi juhtumi kohta Süürias (B7-0514/2010);

- Bernd Posselt, Filip Kaczmarek, Roberta Angelilli, Elena Băsescu, Martin Kastler, Tunne Kelam, Eija-Riitta Korhola, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Cristian Dan Preda, Potito Salatto ja Bogusław Sonik fraktsiooni PPE nimel Süüria ja eelkõige Haytham Al-Malehi juhtumi kohta (B7-0515/2010);

- Michał Tomasz Kamiński, Charles Tannock, Adam Bielan, Tomasz Piotr Poręba ja Ryszard Antoni Legutko fraktsiooni ECR nimel inimõiguste olukorra ja eelkõige Haytham Al-Malehi juhtumi kohta Süürias (B7-0516/2010).

Kõneaeg eraldatakse vastavalt kodukorra artiklile 149.

## **4. Euroopa Liidu olukord (arutelu)**

Komisjoni avaldus: Euroopa Liidu olukord

Parlamendi president rõhutas Euroopa Liidu olukorda käsitleva esimese arutelu tähtsust praeguses

olukorras ja Lissaboni lepinguga seondult. President teatas, et pärast juhatuse koosolekut ja fraktsioonide esimeestega konsulteerimist ei kontrollita käimasoleva arutelu ajal kohalolekut istungisaalis.

José Manuel Barroso (komisjoni president) esines avaldusega.

Sõna võtsid Joseph Daul fraktsiooni PPE nimel, Martin Schulz fraktsiooni S&D nimel, Guy Verhofstadt fraktsiooni ALDE nimel, Daniel Cohn-Bendit fraktsiooni Verts/ALE nimel, Michał Tomasz Kamiński fraktsiooni ECR nimel, Lothar Bisky fraktsiooni GUE/NGL nimel, Nigel Farage fraktsiooni EFD nimel, Andreas Mölzer (fraktsioonilise kuuluvuseta), José Manuel Barroso, Joseph Daul, Martin Schulz, Michał Tomasz Kamiński, Lothar Bisky ja Nigel Farage.

Sõna võttis Olivier Chastel (nõukogu eesistuja).

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Corien Wortmann-Kool, Csaba Sándor Tabajdi, Reinhard Bütikofer, Timothy Kirkhope, Mario Mauro, Catherine Trautmann, Anneli Jäätteenmäki, Eleni Theoharous, Proinsias De Rossa, Charles Goerens, Rui Tavares, Oreste Rossi ja Andrew Henry William Brons.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU  
*asepresident*

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Marian-Jean Marinescu, Monika Flašíková Beňová, Glenis Willmott, Ulrike Lunacek, Miloslav Ransdorf, Jaroslav Paška, Mairead McGuinness, Othmar Karas, Izaskun Bilbao Barandica ja Malika Benarab-Attou.

Sõna võttis José Manuel Barroso.

Arutelu lõpetati.

*(Istung katkestati kell 11.55 kuni piduliku istungini.)*

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK  
*president*

## **5. Pidulik istung - Mali**

Kella 12.05 kuni 12.30 toimus parlamendi pidulik istung, kus esines sõnavõtuga Mali Vabariigi president Amadou Toumani Touré.

ISTUNGI JUHATAJA: Gianni PITTELLA  
*asepresident*

## **6. Hääletused**

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

### **6.1. Töötajate liikumisvabadus Euroopa Liidu piires - kodifitseeritud tekst \*\*\*I** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus töötajate liikumisvabaduse kohta Euroopa Liidu piires (kodifitseeritud tekst) [2010/0110(COD)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (A7-0222/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)*

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2010)0291)

### **6.2. Euromüntide autentimine ja ringlusse kõlbmatute euromüntide käitlemine \*\*\*I** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus euromüntide autentimise ja ringlusse kõlbmatute euromüntide käitlemise kohta [2009/0128(COD)] - Majandus- ja rahanduskomisjon. Raportöör: Slavi Binev (A7-0212/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)*

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2010)0292)

### **6.3. Makromajandusliku finantsabi andmine Moldova Vabariigile \*\*\*I** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega antakse Moldova Vabariigile makromajanduslikku finantsabi [2010/0162(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Iuliu Winkler (A7-0242/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)*

ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2010)0293)

### **6.4. Ühise tollitariifistiku ühepoolsete maksumäärade kohaldamise ajutine peatamine teatavate tööstustoodete impordi suhtes Madeira ja Assooride autonoomsetesse piirkondadesse \*** (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu määrus, millega peatatakse ajutiselt ühise tollitariifistiku ühepoolsete maksumäärade kohaldamine teatavate tööstustoodete impordi suhtes Madeira ja Assooride autonoomsetesse piirkondadesse [09109/2010 - C7-0106/2010 - 2009/0125(CNS)] - Regionaalarengukomisjon. Raportöör: Danuta Maria Hübner (A7-0232/2010)

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)*

## NÕUKOGU PROJEKT, MUUDATUSETTEPANEKUD ja ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2010)0294)

### **6.5. Paranduseelarve nr 2/2010: BEREC (elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud amet) (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Raport nõukogu seisukoha kohta Euroopa Liidu 2010. aasta paranduseelarve nr 2/2010 projekti kohta [12583/2010 - C7-0194/2010 - 2010/2046(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: László Surján (A7-0240/2010)

*(Kvalifitseeritud hääleteenamus)*

*(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)*

## RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2010)0295)

### **6.6. Parlamendiliikmelt Viktor Uspaskichilt puutumatuse äravõtmise taotlus (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Raport Viktor Uspaskichi puutumatuse äravõtmise taotluse kohta [2009/2147(IMM)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Bernhard Rapkay (A7-0244/2010)

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)*

## OTSUSE ETTEPANEK

Sõna võttis Viktor Uspaskich.

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2010)0296)

### **6.7. ELi ja Jaapani vaheline kriminaalasjades osutatava vastastikuse õigusabi leping \*\*\* (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Soovitus nõukogu otsuse eelnõu kohta, mis käsitleb Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise kriminaalasjades osutatava vastastikuse õigusabi lepingu sõlmimist [05308/2010 - C7-0029/2010 - 2009/0188(NLE)] - Kodanike õiguste, justiits- ja siseasjade komisjon. Raportöör: Salvatore Iacolino (A7-0209/2010)

*(Antud hääle enamus)*

*(Üksikajasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)*

## ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT



Salvatore Iacolino esines kodukorra artikli 138 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2010)0297)

Parlament andis oma nõusoleku.

### **6.8. Äriregistrite ühendamise (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Raport äriregistrite ühendamise kohta [2010/2055(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Kurt Lechner (A7-0218/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2010)0298)

### **6.9. Tööhõivevõimaluste arendamine uue säästva majanduse raames (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Raport tööhõivevõimaluste arendamise kohta uue säästva majanduse raames [2010/2010(INI)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Elisabeth Schroedter (A7-0234/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Elisabeth Schroedter esines kodukorra artikli 138 lõike 4 alusel avaldusega.

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2010)0299)

### **6.10. Euroopa Majanduspiirkond ja Šveits ning takistused siseturu täielikul rakendamisel (kodukorra artikkel 138) (hääletus)**

Raport Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi ning takistuste kohta siseturu täielikul rakendamisel [2009/2176(INI)] - Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon. Raportöör: Rafał Trzaskowski (A7-0216/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 10)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Rafał Trzaskowski esines avaldusega vastavalt kodukorra artikli 138 lõikele 4.

Vastu võetud tervikhääletusel (P7\_TA(2010)0300)

### **6.11. ELi-Korea vabakaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel \*\*\*I** (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega rakendatakse ELi-Korea vabakaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel [KOM(2010)0049 - C7-0025/2010 - 2010/0032(COD)] - Rahvusvahelise kaubanduse komisjon. Raportöör: Pablo Zalba Bidegain (A7-0210/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 11)*

#### **EUROOPA KOMISJONI ETTEPANEK**

Vastu võetud koos muudatustega (P7\_TA(2010)0301)

Sõna võtsid Pablo Zalba Bidegain (raportöör), kes vastavalt kodukorra artikli 57 lõikele 2 tegi parlamendile ametliku ettepaneku selle kohta, kas õigusloomega seotud resolutsiooni projekt tuleks panna hääletusele, ja Andris Piebalgs (komisjoni liige) tegi teatavaks komisjoni seisukoha.

Parlament otsustas lükata edasi õigusloomega seotud resolutsiooni projekti hääletusele panemise. Küsimus loetakse vastutavale komisjonile tagasisaadetuks.

### **6.12. Põllumajandustootjate õiglane sissetulek ja toiduainete tarneahela parem toimimine Euroopas** (hääletus)

Raport põllumajandustootjate õiglase sissetuleku ja toiduainete tarneahela parema toimimise kohta Euroopas [2009/2237(INI)] - Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon. Raportöör: José Bové (A7-0225/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 12)*

#### **RESOLUTSIOONI ETTEPANEK**

Vastu võetud (P7\_TA(2010)0302)

*Sõnavõttud*

Elisabeth Köstinger esitas lõikele 21 suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

### **6.13. Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi rahastamine ja toimimine** (hääletus)

Raport Globaliseerumisega Kohanemise Euroopa Fondi rahastamise ja toimimise kohta [2010/2072(INI)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Miguel Portas (A7-0236/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 13)*

#### **RESOLUTSIOONI ETTEPANEK**

Vastu võetud (P7\_TA(2010)0303)

#### **6.14. Kohtualluvus ja kohtuotsuste täitmine tsiviil- ja kaubandusajades (hääletus)**

Raport nõukogu määruse (EÜ) nr 44/2001 (kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades) rakendamise ja läbivaatamise kohta [2009/2140(INI)] - Õiguskomisjon. Raportöör: Tadeusz Zwiefka (A7-0219/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 14)*

ALTERNATIIVNE RESOLUTSIOONI ETTEPANEK (fraktsioon S&D)

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2010)0304)

#### **6.15. Rahvusvähemusrühmadesse kuuluvate naiste integreerimine ühiskonda (hääletus)**

Raport rahvusvähemusrühmadesse kuuluvate naiste integreerimise kohta ühiskonda [2010/2041(INI)] - Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon. Raportöör: Antonia Parvanova (A7-0221/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 15)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2010)0305)

#### **6.16. Naiste roll vananevas ühiskonnas (hääletus)**

Raport naiste rolli kohta vananevas ühiskonnas [2009/2205(INI)] - Naiste õiguste ja soolise võrdõiguslikkuse komisjon. Raportöör: Sirpa Pietikäinen (A7-0237/2010)

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 16)*

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7\_TA(2010)0306)

#### **6.17. Ajakirjandus ja uus meedia ning Euroopa avaliku sfääri loomine (hääletus)**

Raport ajakirjanduse ja uue meedia ning Euroopa avaliku sfääri loomise kohta [2010/2015(INI)] -

*(Antud häälte enamus)*

*(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 17)*

ALTERNATIIVNE RESOLUTSIOONI ETTEPANEK (fraktsioonid S&D, PPE, ALDE)

Vastu võetud (P7\_TA(2010)0307)

## **7. Selgitused hääletuse kohta**

*Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:*

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

*Suulised selgitused hääletuse kohta:*

**Raport: Kurt Lechner - A7-0218/2010**

Monika Flašíková Beňová ja Daniel Hannan

**Raport: Pablo Zalba Bidegain - A7-0210/2010**

Zuzana Roithová

Sõna võttis Alfredo Antoniozzi, kes selgitas hääletuse kohta suuliste selgituste esitamise korda.

**Raport: José Bové - A7-0225/2010**

Paolo Bartolozzi, Peter Jahr, Mairead McGuinness, Zuzana Roithová, Inese Vaidere ja Seán Kelly

**Raport: Miguel Portas - A7-0236/2010**

Romana Jordan Cizelj, Barbara Matera ja Inese Vaidere

**Raport: José Bové - A7-0225/2010**

Czesław Adam Siekierski

**Raport: Tadeusz Zwiefka - A7-0219/2010**

Bruno Gollnisch

**Raport: Antonyia Parvanova - A7-0221/2010**

Zuzana Roithová ja Philip Claeys

**Raport: Sirpa Pietikäinen - A7-0237/2010**

Jarosław Kalinowski, Mairead McGuinness, Erminia Mazzoni, Zuzana Roithová ja Seán Kelly

**Raport: Morten Løkkegaard - A7-0223/2010**

Clemente Mastella, Morten Løkkegaard, Mairead McGuinness, Oldřich Vlasák, Inese Vaidere ja Emma McClarkin

## 8. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

o  
o o o

Christine De Veyrac teatas, et tema hääletusseade ei töötanud Danuta Maria Hübner raporti A7-0232/2010 hääletuse ajal.

*(Istung katkestati kell 13.50 ja jätkus kell 15.05.)*

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK  
*president*

## 9. Eelmise istungi protokoll kinnitamine

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

o  
o o o

Francesco Enrico Speroni oli kohal 21. aprilli 2010. aasta istungil, kuid tema nime ei ole kohalolijate nimekirjas.

## 10. Inimõigused Iraanis, eelkõige Sakineh Mohammadi-Ashtiani ja Zahra Bahrami juhtumid (esitatud resolutsiooni ettepanekud)

Komisjoni avaldus: Inimõiguste olukord Iraanis ja eelkõige Sakineh Mohammadi-Ashtiani ning Zahra Bahrami juhtumid

Arutelu toimus 6. septembril 2010 (6.9.2010 protokoll punkt 18).

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Fiorello Provera, Bastiaan Belder ja Lorenzo Fontana fraktsiooni EFD nimel: Inimõigused Iraanis, eelkõige Sakineh Mohammadi Ashtiani ja Zahra Bahrami juhtumid (B7-0494/2010);

- Marie-Christine Vergiat, Patrick Le Hyaric ja Cornelia Ernst fraktsiooni GUE/NGL nimel: Iraan ja eelkõige Sakineh Mohammadi-Ashtiani ning Zahra Bahrami juhtumid (B7-0495/2010);

- Véronique De Keyser, María Muñiz De Urquiza, Ana Gomes, Edite Estrela, Emine Bozkurt, Rovana Plumb, Silvia Costa, Francesca Balzani, Patrizia Toia, Rita Borsellino, Debora Serracchiani ja Marc Tarabella fraktsiooni S&D nimel: Inimõigused Iraanis, eelkõige Sakineh Mohammadi Ashtiani ja Zahra Bahrami juhtumid (B7-0496/2010);

- Frédérique Ries, Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Marielle De Sarnez, Alexander Alvaro, Renate Weber, Leonidas Donskis, Niccolò Rinaldi ja Sonia Alfano fraktsiooni ALDE nimel: Inimõigused Iraanis – eelkõige Sakineh Mohammadi-Ashtiani ja Zahra Bahrami juhtumid (B7-0497/2010);

- Barbara Lochbihler, Isabelle Durant, Nicole Kiil-Nielsen, Emilie Turunen, Raúl Romeva i Rueda ja Heidi Hautala fraktsiooni Verts/ALE nimel: Inimõigused Iraanis, eelkõige Sakineh Mohammadi Ashtiani ja Zahra Bahrami juhtumid (B7-0498/2010);

- Charles Tannock, Michał Tomasz Kamiński, Tomasz Piotr Poręba ja Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel: Inimõigused Iraanis, eelkõige Sakineh Mohammadi-Ashtiani ja Zahra Bahrami juhtumid (B7-0499/2010);

- Rachida Dati, Ria Oomen-Ruijten, Roberta Angelilli, Potito Salatto, Filip Kaczmarek, Laima Liucija Andrikienė, Elena Băsescu, Sari Essayah, Tunne Kelam, Lena Kolarska-Bobińska, Mario Mauro, Erminia Mazzoni, Bernd Posselt, Cristian Dan Preda, Michèle Striffler ja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra fraktsiooni PPE nimel: Inimõigused Iraanis, eelkõige Sakineh Mohammadi Ashtiani ja Zahra Bahrami juhtumid (B7-0501/2010).

Hääletus: 8.9.2010 *protokolli punkt 6.3.*

## **11. Romide olukord Euroopas (arutelu)**

Nõukogu ja komisjoni avaldused: Romide olukord Euroopas

Olivier Chastel (nõukogu eesistuja), Viviane Reding (komisjoni asepresident) ja László Andor (komisjoni liige) esinesid avaldustega.

Sõna võtsid Livia Járóka fraktsiooni PPE nimel, Hannes Swoboda fraktsiooni S&D nimel, Renate Weber fraktsiooni ALDE nimel, Hélène Flautre fraktsiooni Verts/ALE nimel, Timothy Kirkhope fraktsiooni ECR nimel, Cornelia Ernst fraktsiooni GUE/NGL nimel, Mario Borghesio fraktsiooni EFD nimel, Bruno Gollnisch (fraktsioonilise kuuluvuseta), Manfred Weber, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Rui Tavares, Ioan Enciu, Sophia in 't Veld, Franziska Keller, Derk Jan Eppink, Marie-Christine Vergiat, Gerard Batten, Corneliu Vadim Tudor, Simon Busuttil, Sylvie Guillaume, Sarah Ludford, Catherine Grèze, Dimitar Stoyanov, Monica Luisa Macovei, Claude Moraes, Marielle De Sarnez, Andrey Kovatchev, Kinga Göncz, Luigi de Magistris, Mario Mauro ja Rita Borsellino.

ISTUNGI JUHATAJA: László TÖKÉS  
*asepresident*

Sõna võtsid Jean-Pierre Audy ja Monika Flašíková Beňová.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Sergio Paolo Francesco Silvestris, Juan Fernando López Aguilar, Jan Mulder, Ulrike Lunacek, Jaroslav Paška, Franz Obermayr, Roberta Angelilli, Vasilica Viorica Dăncilă ja Rui Tavares.

Sõna võtsid Viviane Reding, Anna Záborská eelneva registreerimiseta sõnavõttude korra teemal, Hannes Swoboda Viviane Redingi teises sõnavõtus tehtud täpsustuste kohta, László Andor ja Olivier Chastel.

Kodukorra artikli 110 lõike 2 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Manfred Weber, Simon Busuttil, Jean-Pierre Audy, Michèle Striffler, Livia Járóka ja Timothy Kirkhope fraktsiooni ECR nimel: Euroopa romide olukord ning liikumisvabaduse põhimõtte rikkumine (B7-0492/2010);
- Hannes Swoboda, Monika Flašíková Beňová, Kinga Göncz, Rovana Plumb, María Muñiz De Urquiza, Claude Moraes, Sylvie Guillaume, Juan Fernando López Aguilar, Tanja Fajon ja Rita Borsellino fraktsiooni S&D nimel: Romide olukord ja liikumisvabadus Euroopa Liidus (B7-0493/2010);
- Cornelia Ernst, Marie-Christine Vergiat, Rui Tavares, Willy Meyer, Nikolaos Chountis, Patrick Le Hyaric, Miguel Portas, Jacky Hénin ja Kyriacos Triantaphyllides: Romide olukord Euroopas (B7-0500/2010);
- Niki Tzavela, Jaroslav Paška, Paul Nuttall, Fiorello Provera, Nikolaos Salavrakos, Mario Borghezio, Oreste Rossi ja Mara Bizzotto fraktsiooni EFD nimel: Romide olukord Euroopas (B7-0502/2010);
- Renate Weber, Sophia in 't Veld, Marielle De Sarnez, Cecilia Wikström, Niccolò Rinaldi, Sonia Alfano, Ramon Tremosa i Balcells, Leonidas Donskis, Olle Schmidt, Metin Kazak, Luigi de Magistris, Alexander Alvaro ja Nathalie Griesbeck fraktsiooni ALDE nimel: Romide väljasaatmine Prantsusmaalt (B7-0503/2010);
- Hélène Flautre, Nicole Kiil-Nielsen, Margrete Auken, Reinhard Bütikofer, Marije Cornelissen, Karima Delli, Franziska Keller, Jean Lambert, Barbara Lochbihler, Ulrike Lunacek, Raúl Romeva i Rueda, Keith Taylor, Bart Staes, Catherine Grèze ja Heidi Hautala fraktsiooni Verts/ALE nimel: Romide olukord Euroopas (B7-0504/2010).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 9.9.2010 *protokolli punkt 5.2.*

## **12. Humanitaarolukord Pakistanis pärast üleujutusi (arutelu)**

Komisjoni avaldus: Humanitaarolukord Pakistanis pärast üleujutusi

Kristalina Georgieva (komisjoni liige) esines avaldusega.

ISTUNGI JUHATAJA: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU  
*asepresident*

Sõna võtsid Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE nimel, Véronique De Keyser fraktsiooni S&D nimel, Charles Goerens fraktsiooni ALDE nimel, Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Sajjad Karim fraktsiooni ECR nimel, Michèle Striffler, Thijs Berman, Louis Michel, Peter van Dalen, Eija-Riitta Korhola ja Enrique Guerrero Salom.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elena Băsescu, Corina Crețu, Jürgen Creutzmann ja Janusz Władysław Zemke.

Sõna võttis Kristalina Georgieva.

Arutelu lõpetati.

### **13. Liikmesriikide tööhõivepoliitika suunised (arutelu)**

Raport ettepaneku kohta võtta vastu nõukogu otsus liikmesriikide tööhõivepoliitika suuniste kohta: Euroopa 2020. aasta strateegia koondsuuniste II osa [KOM(2010)0193 - C7-0111/2010-2010/0115(NLE)] - Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon. Raportöör: Csaba Öry (A7-0235/2010)

Csaba Öry tutvustas raportit.

Sõna võttis László Andor (komisjoni liige).

Sõna võtsid Eva-Britt Svensson (FEMM komisjoni arvamuse koostaja), Pascale Gruny fraktsiooni PPE nimel, Jutta Steinruck fraktsiooni S&D nimel, Siiri Oviir fraktsiooni ALDE nimel, Emilie Turunen fraktsiooni Verts/ALE nimel, Milan Cabrnoch fraktsiooni ECR nimel, Thomas Händel fraktsiooni GUE/NGL nimel, Mara Bizzotto fraktsiooni EFD nimel, Franz Obermayr (fraktsioonilise kuuluvuseta), Veronica Lope Fontagné, Alejandro Cercas, Marije Cornelissen, Jacek Olgierd Kurski, Ilda Figueiredo, Derek Roland Clark, Edit Bauer, Pervenche Berès, Timo Soini, Ria Oomen-Ruijten, Olle Ludvigsson, Raffaele Baldassarre, Evelyn Regner ja Thomas Mann.

ISTUNGI JUHATAJA: Edward McMILLAN-SCOTT  
*asepresident*

Sõna võtsid Danuta Maria Hübner ja Elisabeth Morin-Chartier.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Horst Schnellhardt, Sylvana Rapti, Danuta Jazłowiecka, Derek Vaughan ja Jan Kozłowski.

Sõna võtsid Olivier Chastel (nõukogu eesistuja), László Andor ja Csaba Öry.

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 8.9.2010 *protokolli punkt 6.2.*

Sõna võttis Paul Rübig sõnavõtu kohta, millega esines Derek Roland Clark.

### **14. Nõukogu tutvustab 2011. aasta üldeelarve projekti**

Melchior Wathelet (nõukogu eesistuja) tutvustas projekti.

Sõna võtsid Janusz Lewandowski (komisjoni liige), Sidonia Elżbieta Jędrzejewska (raportöör), Helga Trüpel (raportöör), Jutta Haug (BUDG komisjoni arvamuse koostaja) ja Melchior Wathelet.

Punkti käsitlemine lõpetati.



## 15. Infotund (küsimused komisjonile)

Parlament vaatas läbi komisjonile esitatavad küsimused (B7-0454/2010).

Sõna võttis Gay Mitchell infotunni läbiviimise kohta.

Küsimus 16 (Justas Vincas Paleckis): Radioaktiivsete jäätmete käitlemist ja säilitamist käsitlev õigusakt.

Karel De Gucht (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Justas Vincas Paleckis ja Silvia-Adriana Țicău.

Küsimus 17 (Liam Aylward): Euroopa väikesed ja keskmise suurusega ettevõtted, rahvusvaheline kaubandus ja laste töö.

Karel De Gucht vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Liam Aylward ja Paul Rübig.

Küsimus 18 (Mairead McGuinness): Majanduspoliitika tõhustatud koordineerimise võimalik mõju.

Karel De Gucht vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Mairead McGuinness ja Marian Harkin.

Küsimus 19 (Vilija Blinkevičiūtė): Pensionireformide rakendamine Euroopa 2020. aasta strateegia raames.

László Andor (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Vilija Blinkevičiūtė.

Küsimus 20 (Georgios Papanikolaou): Uute tööhõivetingimuste mõju noortele.

László Andor vastas küsimusele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Georgios Papanikolaou ja Brian Crowley.

Küsimus 23 (Gay Mitchell): Aastatuhande arengueesmärkide tippkohtumine.

Andris Piebalgs (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Gay Mitchell.

Küsimus 22 (Pat the Cope Gallagher): Eelseisev ELi ja Aafrika tippkohtumine.

Andris Piebalgs vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Pat the Cope Gallagher.

Küsimus 26 (Silvia-Adriana Țicău): Meetmed võitluseks põua ja kõrbestumise vastu.

Connie Hedegaard (komisjoni liige) vastas küsimusele ja täiendavale küsimusele, mille esitas(id) Silvia-Adriana Țicău.

Küsimus 27 (Karl-Heinz Florenz): Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni kliimamuutuste raamkonventsiooni osaliste 16. konverentsi ettevalmistamine.

Küsimus 28 (Andres Perello Rodriguez): ELi roll Cancúni tippkohtumise edu tagamisel.

Connie Hedegaard vastas küsimustele ja täiendavatele küsimustele, mille esitas(id) Karl-Heinz Florenz ja Andres Perello Rodriguez.

Küsimustele, millele ajapuuduse tõttu ei jõutud vastata, vastatakse kirjalikult (*vt stenogrammi lisa*).

Komisjoni infotund lõppes.

ISTUNGI JUHATAJA: Roberta ANGELILLI  
*asepresident*

## **16. Sõna- ja ajakirjandusvabadus Euroopa Liidus (arutelu)**

Komisjoni avaldus: Sõna- ja ajakirjandusvabadus Euroopa Liidus

Neelie Kroes (komisjoni asepresident) esines avaldusega.

Sõna võtsid Manfred Weber fraktsiooni PPE nimel, Monika Flašíková Beňová fraktsiooni S&D nimel, Sonia Alfano fraktsiooni ALDE nimel, Judith Sargentini fraktsiooni Verts/ALE nimel, Zbigniew Ziobro fraktsiooni ECR nimel, Takis Hadjigeorgiou fraktsiooni GUE/NGL nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Daniël van der Stoep (fraktsioonilise kuuluvuseta), Simon Busuttil, Kinga Gőncz, Sophia in 't Veld, Marek Józef Gróbarczyk, Rui Tavares, John Bufton, Hans-Peter Martin, Marco Scurria, Victor Boștinăru, Renate Weber, Jacek Olgierd Kurski, Vladimír Remek, Mario Borghezio, Nicole Sinclair, Monica Luisa Macovei, Ivailo Kalfin, Luigi de Magistris, Marek Henryk Migalski, Ivo Belet, David-Maria Sassoli, Cecilia Wikström, Georgios Papanikolaou, Andres Perello Rodriguez, Lena Kolarska-Bobińska, Csaba Sándor Tabajdi, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Ildikó Gáll-Pelcz ja Mariya Nedelcheva.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Iosif Matula, Ioan Enciu, Chris Davies, Anna Záborská, Margrete Auken, Salvatore Iacolino, Seán Kelly, Izaskun Bilbao Barandica, Hella Ranner ja Oreste Rossi.

Sõna võttis Neelie Kroes.

Arutelu lõpetati.

## **17. Samasooliste abielupaaride või tsiviilpartnerluse sõlminud paaride diskrimineerimine (arutelu)**

Suuliselt vastatav küsimus (O-0081/2010), mille esitas(id) Cornelis de Jong ja Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Marije Cornelissen, Raül Romeva i Rueda ja Ulrike Lunacek fraktsiooni Verts/ALE nimel, Michael Cashman, Britta Thomsen, Sophia in 't Veld ja Sirpa Pietikäinen komisjonile: Samasooliste abielus või tsiviilpartnerluses elavate paaride diskrimineerimine (B7-0451/2010)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0117/2010), mille esitas(id) Claude Moraes, Michael Cashman ja Monika Flašíková Beňová fraktsiooni S&D nimel komisjonile: Samasooliste paaride abielude ja tsiviilpartnerluste vastastikune tunnustamine (B7-0459/2010)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0118/2010), mille esitas(id) Sophia in 't Veld, Renate Weber, Niccolò Rinaldi, Sarah Ludford, Sonia Alfano, Cecilia Wikström, Alexander Alvaro ja Gianni Vattimo fraktsiooni ALDE nimel komisjonile: Samasooliste paaride diskrimineerimine, liikumisvabadus, homo-, bi- ja transseksuaalide õigused, ELi tegevuskava (B7-0460/2010)

Cornelis de Jong, Marije Cornelissen, Michael Cashman ja Sophia in 't Veld esitasid suuliselt vastatavad küsimused.

Viviane Reding (komisjoni asepresident) vastas suuliselt vastatavatele küsimustele.

Sõna võtsid Salvatore Iacolino fraktsiooni PPE nimel, Monika Flašíková Beňová fraktsiooni S&D nimel, Sarah Ludford fraktsiooni ALDE nimel, Ulrike Lunacek fraktsiooni Verts/ALE nimel, Konrad Szymański fraktsiooni ECR nimel, Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel, Oreste Rossi fraktsiooni EFD nimel, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Raül Romeva i Rueda, Crescenzo Rivellini, Emine Bozkurt, Raül Romeva i Rueda, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Crescenzo Rivellini, ja Joanna Senyszyn.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Anna Záborská, kes vastas ühtlasi küsimusele, mille sinist kaarti tõstes esitas Sarah Ludford, Nicole Sinclair, Sophia in 't Veld, kes sinist kaarti tõstes esitas küsimuse Crescenzo Rivellini, ja Crescenzo Rivellini vastas sellele.

Sõna võttis Viviane Reding.

Arutelu lõpetati.

## **18. Eakate pikaajaline hooldus (arutelu)**

Suuliselt vastatav küsimus (O-0102/2010), mille esitas(id) Elizabeth Lynne ja Pervenche Berès EMPL komisjoni nimel komisjonile: Eakate pikaajaline hooldus (B7-0457/2010)

Elizabeth Lynne esitas suuliselt vastatava küsimuse.

László Andor (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Csaba Sógor fraktsiooni PPE nimel, Kinga Gőncz fraktsiooni S&D nimel, Jean Lambert fraktsiooni Verts/ALE nimel, Dimitar Stoyanov (fraktsioonilise kuuluvuseta), Thomas Mann, Sylvana Rapti ja Silvia-Adriana Țicău.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Miroslav Mikolášik, Anna Záborská ja Seán Kelly.

Sõna võtsid László Andor ja Elizabeth Lynne.

Kodukorra artikli 115 lõike 5 alusel arutelu lõpus esitatud resolutsiooni ettepanekud:

- Pervenche Berès ja Elizabeth Lynne EMPL komisjoni nimel: Eakate pikaajaline hooldus (B7-0491/2010).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: 9.9.2010 *protokolli punkt 5.3.*

## **19. Järgmise istungi päevakord**

Kinnitati järgmise päeva istungi päevakord (dokument „Päevakord” PE 446.327/OJME).

## **20. Istungi lõpp**

Istung lõppes kell 00.25.

Klaus Welle

*peasekretär*

Gianni Pittella

*asepresident*

## **KOHALOLIJATE NIMEKIRI**

7.9.2010

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Agnew, Albertini, Albrecht, Alfano, Alfonsi, Allam, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antinoro, Antonescu, Antoniozzi, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Auconie, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, van Baalen, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Baldassarre, Balz, Balzani, Bartolozzi, Bănescu, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Bélier, Benarab-Attou, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brantner, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cabrnich, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Crocetta, Crowley, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, Dati, Daul, David, Davies, De Angelis, de Brún, De Castro, Dehaene, De Keyser, Delli, Delvaux, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehler, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Florenz, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gardini, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Häfner, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Joly, de Jong, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange,

Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Legutko, Lehne, Leichtfried, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Liberadzki, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Mănescu, Maňka, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastella, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Messerschmidt, Mészáros, Louis Michel, Migalski, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Morvai, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neved'álová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, van Nistelrooij, Nitras, Nuttall, Obermayr, Obiols, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Őry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadelis, Pallone, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Parvanova, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Perello Rodríguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübig, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salvini, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar-Toomast, Schaake, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Štátný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tőkés, Tomaševski, Tošenovský, Toussas, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, de Villiers, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Wortmann-Kool, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanicchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka